

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Республики Дагестан Российской Федерации
и Губернаторством провинции Гилян Исламской Республики Иран о
торгово-экономическом, научно-техническом, культурном и гуманитарном
сотрудничестве

Правительство Республики Дагестан Российской Федерации и Губернаторство провинции Гилян Исламской Республики Иран, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Исламской Республики Иран о торговом и экономическом сотрудничестве от 14.04.1997 г., Договором об основах взаимоотношений и принципах сотрудничества между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран от 12.03.2001 г.,

исходя из намерения развивать взаимовыгодное сотрудничество, будучи убежденными в том, что сотрудничество между Сторонами будет создавать большие возможности, как для развития регионов, так и для расширения разносторонних контактов между Россией и Ираном,

стремясь поощрять сотрудничество между хозяйствующими субъектами независимо от их организационно-правовой формы и формы собственности, зарегистрированными на территории Республики Дагестан Российской Федерации и провинции Гилян Исламской Республики Иран, пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

Статья 1

Стороны способствуют развитию и расширению торгово-экономического, научно-технического, культурного и гуманитарного сотрудничества в целях содействия стабильному развитию Республики Дагестан Российской

Вх. № 1-11/441
"31" 03 2011г.

Федерации и провинции Гилян Исламской Республики Иран с учетом интересов обеих Сторон.

Статья 2

Стороны на основе равноправного партнерства и взаимной выгоды:

взаимодействуют в следующих областях: промышленность, сельское хозяйство, транспортное сообщение, средства коммуникации, строительство, совместные научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы, туризм, культурный обмен, профессиональное обучение, здравоохранение, физическая культура и спорт, осуществляют взаимодействие в области обмена опытом и предоставления возможности обмена профессиональными кадрами, а также студентов в сферах образования, культуры и спорта;

создают благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для деятельности хозяйствующих субъектов, расположенных на территории Республики Дагестан Российской Федерации и провинции Гилян Исламской Республики Иран, а также для инвестирования в производство предоставляющее взаимный интерес;

в рамках компетенций Сторон, разрабатывают совместные проекты налаживают обмен специалистами в различных областях экономической деятельности;

создают необходимые условия для развития торговых отношений посредством создания торговых домов Ирана в г. Махачкале и Дагестана – Гиляне, проведения совместных семинаров и учебных курсов для предпринимателей и товаропроизводителей.

Конкретные формы и условия сотрудничества будут определяться договорах, заключаемых Республикой Дагестан Российской Федерации провинцией Гилян Исламской Республики Иран.

Статья 3

Стороны оказывают в пределах своей компетенции содействие местным органам власти, учреждениям, предприятиям, деловым структурам, общественным организациям, включая молодежные творческие союзы, ассоциации и фонды Республики Дагестан Российской Федерации и провинции Гилян Исламской Республики Иран в практическом осуществлении конкретных проектов сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, в соответствии с законодательством, действующим на территории Республики Дагестан Российской Федерации и провинции Гилян Исламской Республики Иран.

Статья 4

Любые разногласия, которые могут возникнуть между Сторонами в отношении толкования и применения положений настоящего Соглашения, решаются путем переговоров и консультаций, процедура которых определяется по согласованию Сторон.

Статья 5

Для содействия в реализации настоящего Соглашения, а также контроля за ходом выполнения настоящего Соглашения может быть образован постоянно действующий координационный орган, состоящий из представителей Сторон. По мере необходимости Сторонами могут образовываться совместные рабочие группы.

Статья 6

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет продлеваться автоматически на последующие пятилетние периоды, если одна

из Сторон не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить применение настоящего Соглашения не менее чем за 6 месяцев до истечения очередного пятилетнего периода.

Настоящее Соглашение начинает применяться через 30 дней с даты получения Сторонами последнего письменного уведомления о выполнении необходимых процедур для начала его применения.

Изменения к настоящему Соглашению принимаются по взаимному согласию Сторон, оформляются протоколами.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на осуществление проектов, выполняемых в соответствии с настоящим Соглашением, реализация которых будет продолжена на согласованных условиях.

Подписано в г. Махачкале 6 октября 2010 года в двух экземплярах, на русском и персидском языках.

**За Правительство
Республики Дагестан
Российской Федерации**



30 марта 2011 года
№ 11

**За Губернаторство
провинции Гилян
Исламской Республики Иран**

